

天主教 El Cerrito 華人團體

聖若翰洗者堂

St. John the Baptist Catholic Church
11150 San Pablo Ave. El Cerrito, CA 94530

www.cccsjb.org



2022 年 05 月份堂區通訊 第 166 期

❖ 神長：

❖ 中文彌撒：

每月內每個主日華語、英語雙語主日彌撒於下午 1:00 pm 舉行，彌撒地點在 St. John the Baptist Catholic Church 內。

❖ 登記祈禱意向，請與胡清茵姐妹聯繫。

❖ 聖經研習：

家庭查經每週三晚上 6 PM (改使用 Line 視訊，請見討論園地通知)

聖經研習：Berkeley Bible Study 改使用 Line 視訊，請見討論園地通知) 每月第二、四週，星期五，晚上 7 pm

(暫停於 Berkeley Holy Spirit Parish-Newman Hall, (會議廳)。

❖ 奉獻支票抬頭請寫：

St. John The Baptist church

支票備註：**Chinese community (cccsjb)**

❖ 聯絡人：

Anna Hu 胡清茵姊妹

(510) 517-2017, annahu7@gmail.com

耶穌升天節 (丙年)



教會重要節日和慶典：

- 05/29/2022 耶穌升天節

向普世宣揚福音 【福音：路二四 46-53】

路加福音的結束語

46 又向他們說：「經上曾這樣記載：默西亞必須受苦，第三天要從死者中復活；

47 並且必須從耶路撒冷開始，因他的名向萬邦宣講悔改，以得罪之赦。

48 你們就是這些事的見證人。

49 看，我要把我父所恩許的，遣發到你們身上；至於你們，你們應當留在這城中，直到佩戴上自高天而來的能力。」

50 耶穌領他們出去，直到伯達尼附近，就舉手降福了他們。

51 正降福他們的時候，就離開他們，被提升天去了。

52 他們叩拜了他，皆大喜歡地返回了耶路撒冷，

53 常在聖殿裏稱謝天主。



經文脈絡

路加福音最後一章報導了兩個耶穌復活顯現的故事，首先是耶穌顯現給前往厄瑪烏的兩位門徒，這兩位門徒認出耶穌以後，立刻就回到耶路撒冷，向當地的門徒們報告有關耶穌顯現的事；正當他們談話的時候，耶穌再次顯現出來，這一次耶穌主動表明自己的身份（36-43），接著透過一段談話，派遣門徒向萬邦宣傳福音（46-49）。這是福音中耶穌最後一次談話，然後祂就在門徒的注視之下，從橄欖山上升了天。這段「路加福音的結束語」就是今年耶穌升天節的福音內容（路二四 46-53）。

耶穌是默西亞

路加所記載的兩個顯現故事含有一個相同的核心因素：復活的主先給門徒們解釋經書，開啟他們的明悟，使他們瞭解「梅瑟法律、先知和聖詠上指著耶穌所記載的話，都必須應驗。」（參閱：路二四 27、44）。

今天的福音具體說明耶穌向門徒解釋的聖經，包含三個特殊的主題：第一、默西亞的苦難；第二、祂的復活；第三、必須從耶路撒冷開始因祂的名向萬邦宣講悔改，以得到罪過的赦免（46-47）。讀者在路加福音中已多次碰到前兩個主題，第三個主題則是在此處才頭一次出現，但是它卻是宗徒大事錄最核心的主題。

舊約關於「普世性福傳」的許諾

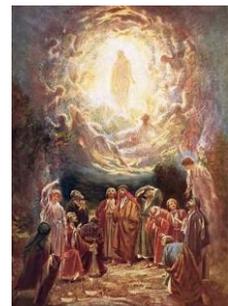
宗徒大事錄不僅把「普世性福傳」視為舊約的許諾（參閱：宗十 43；依二 3），並且報導了許多具體的例子，伯多祿在聖神降臨後就向當時在場的人宣講：「你們悔改吧！你們每人要以耶穌基督的名字受洗，好赦免你們的罪過。」（宗二 38）由此我們可以看出，路加福音和宗徒大事錄的確是同一位作者所寫，是一部作品的兩部分。

門徒是耶穌的見證人

在這段最後的談話中耶穌稱門徒們為「這些事的見證人」（48），這句簡短的話同時包含了「派遣、許諾和祝福」（參閱：宗一 8）。宗徒大事錄報導了門徒執行「見證人」使命的過程：他們以權威的方式宣講耶穌的死亡、復活，並且因著祂的名施行洗禮而實現罪過的赦免（參閱：宗二 32、三 15、四 33、五 32、十 39）。

許諾派遣聖神

門徒們當然不能單靠自己的能力執行耶穌派遣的使命，他們必須先領受聖神，在聖神的領導之下才能完成使命。因此，耶穌許諾把舊約預言的聖神派遣給他們（參閱：宗一5），並且命令他們留在耶路撒冷，等待領受這「來自高天的能力」。



耶穌升天的敘述

「耶穌領他們出去，直到伯達尼附近。」（50）從經文敘述層面看來，這事件直接發生在耶穌最後的教導之後。伯達尼是位於橄欖山東麓的一個小村莊，距耶路撒冷約2.8公里左右。至於耶穌如何帶領他們，以及這個事情究竟能否在夜間發生，路加完全沒有說明。對路加而言重要的是：耶穌有如一「大司祭」祝福了門徒們（參閱：肋九22-23；德五十20），並且就在祝福的時刻和門徒們分離，升到天上去。耶穌對門徒們的降福是一種圖像性表達，預先顯示聖神降臨。福音的記載清楚地顯示，耶穌升天不但是復活夜顯現的結束，而且一切復活後的顯現也都因此而完全結束。

耶穌是「主」

耶穌在世上生活時，門徒們一直沒有真正瞭解祂；直到耶穌復活顯現，給予門徒最後的教導以及升天之後，福音才第一次敘述了門徒出現正面積極的反應：「他們叩拜了他，皆大喜歡地返回了耶路撒冷，常在聖殿裡稱謝天主。」（52-53）「叩拜」耶穌的行動，顯示門徒們現在相信了復活的耶穌真正是「主」。因為叩拜本來是唯獨保留給對於雅威的敬禮，門徒現在把本來只屬於雅威的敬禮（參閱：若二十28；斐二10）應用在耶穌身上，就是宣告耶穌是「主」。

門徒們喜樂地回到耶路撒冷，這個城市應該成為教會宣講的出發點。先前的懷疑不信、憂傷害怕，現在都被信仰和喜樂所取代；他們在聖殿裡朝拜天主的行動也說明，相信並朝拜耶穌為主，並不相反直到如今在聖殿內所舉行的雅威的敬禮。

綜合反省

有關耶穌復活和最後顯現的敘述顯示，門徒們並非缺乏主見的人；相反地，他們具有高度的批判性，不會毫無根據的輕率相信任何事情。門徒們的確以某種特殊的方式和復活的主相遇了，因而相信那位被釘死、被埋葬的納匝肋人耶穌的確還活著，他們並且由祂得到了特殊使命，被派遣做祂可靠的見證人，向全世界宣揚祂的福音。

門徒們對於復活的主所作的見證，以及由耶路撒冷開始的福傳工作，和舊約聖經的許諾是完全和諧一致的。舊約和新約一起構成天主救援的全部啟示，門徒們以及日後的教會為耶穌作見證，也是延續天主救援人類的行動。由於他們的宣講是在聖神推動下進行的，因此整個教會的教導具有權威性和正確性（參閱：路一4）。

路加透過這段福音的結束語邀請所有讀者，明確地相信這位被釘的主，接受耶穌基督的派遣成為祂可靠的見證人，並且和門徒們一起讚美天主，就如舊約中一切信賴雅威的人一樣。

堂區佈告

- 堂區事務需多位志工來服務，服務項目：聖堂內整潔。祭台神父所需用。聖經、歌本的整理。採取志願方式，請弟兄妹妹自動自發及幫助長者。
- 狄主教贈與各團體的書(單樞機-生命告別之旅系列)。主教期望拋磚引玉，不僅是讓大家輪著看，並希望大家能值此機會自高雄真福山多訂購一些書自留，並贈與教外的朋友，以介紹單樞機，認識天主教，並贊助真福山天主教真福山社福文教中心的修建工程。
- 天主教中英對照舊約全書業已出版，敬請踴躍訂購，每本\$10.00。
- 天主教教理《簡編》每本\$15.00,請大家把握這個充實教理知識的機會。
- 堂區通訊歡迎大家投稿分享信仰生活的心得。

